

SHIMANO STOPS

System pełnego zasilania elektrycznego SHIMANO

**Podręcznik użytkownika
specjalnego akumulatora i części**

SPIS TREŚCI

WAŻNA INFORMACJA	3
INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	3
UWAGA	5
Wstęp	7
Elementy do regularnej kontroli przed rozpoczęciem jazdy na rowerze	7
Metoda obsługi	7
Czas ładowania	7
Metoda przechowywania akumulatora	7
Żywotność akumulatora	7
Zużyte akumulatory	8
Struktura publikacji	9
Nazwy części	10
Główne dane techniczne	11
Akumulator	11
Ładowarka akumulatora	11
Satelitarny przełącznik zasilania systemu	11
Ładowanie akumulatora	12
Wyznaczony czas ładowania	12
Ładowanie akumulatora zdjętego z roweru	12
BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010 / BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036	12
BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016 / BT-E8020	14
Ładowanie akumulatora zamontowanego na rowerze	15
Wskaźnik LED ładowarki	17
Lampka LED akumulatora	18
Wyświetlanie podczas ładowania	18
Wyświetlanie poziomu naładowania akumulatora	19
Prawidłowe użytkowanie akumulatora	20
Montaż akumulatora	20
Typ mocowania na tylnym bagażniku	21
BT-E6000 / BT-E6001	21

Typ mocowania zewnętrznego.....	21
BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016.....	21
Typ mocowania zintegrowanego.....	22
BT-E8020.....	22
BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036.....	23
Demontaż akumulatora	23
Typ mocowania na tylnym bagażniku	23
BT-E6000 / BT-E6001	23
Typ mocowania zewnętrznego.....	24
BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016.....	24
Typ mocowania zintegrowanego	25
BT-E8020	25
BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036.....	27
Włączanie / wyłączanie zasilania	29
Włączanie zasilania za pomocą komputera rowerowego.....	29
Włączanie zasilania za pomocą satelitarnego przełącznika zasilania systemu	29
Włączanie zasilania za pomocą akumulatora	30
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	31
W razie problemu	31
Wskazania błędów lampki LED akumulatora.....	33
Gdy na akumulatorze jest pięć lampek LED.....	33
Gdy na akumulatorze jest jedna lampka LED.....	34

WAŻNA INFORMACJA

- Aby uzyskać informacje dotyczące montażu i regulacji produktów, które nie zostały opisane w tym podręczniku użytkownika, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru. Podręcznik sprzedawcy dla zawodowych mechaników rowerowych jest dostępny na naszej stronie internetowej (<https://si.shimano.com>).
- Nie demontować ani nie modyfikować produktu.
- Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i regulacji prawnych danego kraju lub regionu, w którym podmiot prowadzi działalność jako sprzedawca.
- Należy również przeczytać podręcznik użytkownika SHIMANO STEPS.



Ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z niniejszym „podręcznikiem użytkownika” przed użyciem produktu, przestrzegać go podczas jego użytkowania i przechowywać go w dostępnym miejscu.

Poniższe instrukcje muszą być zawsze przestrzegane w celu zapobieżenia obrażeniom oraz uszkodzeniom wyposażenia i otoczenia. Instrukcje zostały sklasyfikowane zgodnie ze stopniem niebezpieczeństwa lub wielkością możliwych uszkodzeń, które mogą wynikać z nieprawidłowego użytkowania produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niezastosowanie się do podanych instrukcji skutkuje śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować śmiercią albo poważnymi obrażeniami.



PRZESTROGA

Niezastosowanie się do podanych instrukcji może skutkować obrażeniami albo uszkodzeniami wyposażenia i otoczenia.

INFORMACJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Aby zdobyć informacje na temat procedury wymiany, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.



Aby uniknąć poparzeń lub innych obrażeń spowodowanych przez wyciek płynu, przegrzanie, pożar lub wybuch należy przestrzegać poniższych instrukcji.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Obsługa akumulatora

- Do ładowania akumulatora należy używać odpowiedniej ładowarki akumulatora i przestrzegać zalecanych warunków ładowania. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania, wybuchu lub zapłonu.
- Nie zostawiać akumulatora w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników.
Może to spowodować wybuch lub zapłon.
- Nie podgrzewać akumulatora ani nie wrzucać go do ognia.
Może to spowodować wybuch lub zapłon.
- Nie deformować, nie modyfikować, nie demontować ani nie lutować bezpośrednio zacisków akumulatora.
Może to spowodować wyciek, przegrzanie, wybuch lub zapłon.
- Nie zwierać zacisków z użyciem metalowych przedmiotów.
Może to spowodować zwarcie lub przegrzanie, co może skutkować poparzeniami albo innymi obrażeniami.
- Nie przenosić ani nie przechowywać akumulatora razem z metalowymi przedmiotami, takimi jak naszyjniki lub spinki do włosów.
Może to spowodować zwarcie lub przegrzanie, co może skutkować poparzeniami albo innymi obrażeniami.
- Nie wkładać akumulatora do wody ani do wody morskiej i nie dopuszczać do zamknięcia zacisków akumulatora. Może to spowodować przegrzanie, wybuch lub zapłon.
- Nie narażać akumulatora na silne wstrząsy ani nie rzucać nim.
Może to spowodować przegrzanie, wybuch lub zapłon.



Obsługa ładowarki akumulatora

- Nie dopuścić do zamoczenia ładowarki akumulatora. Jeśli woda lub wilgoć dostanie się do środka ładowarki, może to spowodować pożar, zapłon, przegrzanie lub porażenie prądem elektrycznym.

- Nie używać ładowarki, gdy jest mokra, nie dotykać jej ani nie trzymać mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie zakrywać działającej ładowarki akumulatora.
W przeciwnym razie może dojść do wzrostu temperatury i deformacji obudowy albo do pożaru, zapłonu lub przegrzania.
- Nie demontować ani nie modyfikować ładowarki akumulatora.
Niezasosowanie się do tej instrukcji może skutkować porażeniem prądem elektrycznym albo obrażeniami.
- Stosować ładowarkę akumulatora wyłącznie z określonym napięciem zasilania. Jeżeli napięcie zasilania będzie inne od określonego, może to spowodować pożar, wybuchy, pojawienie się dymu, przegrzanie, porażenie prądem elektrycznym albo poparzenia.
- Podczas ładowania akumulatora należy używać zalecanej kombinacji akumulatora i ładowarki oraz przestrzegać zalecanych warunków ładowania.
W przeciwnym razie może dojść do przegrzania, wybuchu lub zapłonu.
- Nie używać poza zakresem temperatury roboczej akumulatora.
Jeżeli akumulator będzie używany bądź przechowywany w temperaturze niemieszczącej się w podanych zakresach, może dojść do pożaru, uszkodzeń akumulatora albo problemów z działaniem.
 1. Podczas rozładowywania: -10°C–50°C
 2. Podczas ładowania: 0°C–40°C
- Nie używać akumulatora z widocznymi zarysowaniami ani z innymi zewnętrznymi uszkodzeniami. Niezasosowanie się do tej instrukcji może spowodować pożar, wybuch albo problemy z działaniem.
- Nie używać akumulatora, jeżeli występują wycieki, odbarwienia, odkształcenia albo inne nietypowe objawy.
Niezasosowanie się do tej instrukcji może spowodować pożar, wybuch albo problemy z działaniem.

Obsługa ładowarki akumulatora

OSTRZEŻENIE

- Nie wkładać ani nie wyciągać mokrego wtyku. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jeśli z wtyku wycieka woda, przed włożeniem go do gniazda należy go dokładnie wysuszyć.
- Nie ładować akumulatora w miejscach mokrych lub o wysokiej wilgotności (EC-8004).
Nie ładować akumulatora w miejscach mokrych lub o wysokiej wilgotności ani na zewnątrz pomieszczenia (ładowarka akumulatora inna niż EC-E8004).
Może to spowodować pożar, zapłon, przegrzanie lub porażenie prądem elektrycznym.
- Jeśli nawet po 2 godzinach czasu ładowania akumulator nie jest w pełni naładowany, natychmiast odłączyć go od gniazda elektrycznego i skontaktować się z punktem sprzedaży. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania, wybuchu lub zapłonu.
Patrz „Wyznaczony czas ładowania.”



Obsługa akumulatora

- W razie dostania się cieczy z akumulatora do oczu natychmiast dokładnie przemyć narażony obszar czystą wodą, np. bieżącą wodą, nie trąc oczu, i natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej. W przeciwnym razie płyn z akumulatora może uszkodzić wzrok.
- Wtyk przewodu zasilającego należy podłączyć i odłączyć, trzymając za niego. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Jeśli wystąpią poniższe symptomy, należy zaprzestać korzystania z urządzenia i skontaktować się z punktem sprzedaży. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
 - * Jeżeli z wtyku przewodu zasilającego wydobywa się ciepło albo dym o kwaśnym zapachu.
 - * Występuje problem z połączeniem wewnątrz wtyku przewodu zasilającego.
- Podczas wyładowań atmosferycznych nie dotykać metalowych części wtyku przewodu zasilającego ani zasilacza sieciowego. W razie uderzenia pioruna może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- Nie przeciążać gniazda elektrycznego urządzeniami przekraczającymi znamionowe parametry gniazda; używać wyłącznie gniazda elektrycznego z zasilaniem 100–240 V AC. Jeżeli gniazdo elektryczne zostanie przeciążone przez podłączenie zbyt wielu urządzeń za pomocą adapterów, może dojść do przegrzania i pożaru.
- Nie dopuszczać do uszkodzenia przewodu zasilającego ani wtyku przewodu zasilającego (nie niszczyć, modyfikować, umieszczać blisko gorących obiektów, zginać, skręcać ani ciągnąć; nie umieszczać pod ciężkimi obiektami ani nie wiązać ciasno razem). Używanie uszkodzonego przewodu albo wtyku może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym albo zwarcie.
- Nie używać ładowarki akumulatora z dostępnymi w handlu transformatorami do użytku za granicą (konwertery podróżne). Mogą one spowodować uszkodzenie ładowarki akumulatora.
- Zawsze wkładać wtyk przewodu zasilającego do końca. Niezasosowanie się do tej instrukcji może skutkować pożarem.

- Podczas ładowania akumulatora, gdy jest on zamontowany w rowerze, nie przemieszczać roweru.
Wtyk przewodu zasilającego ładowarki akumulatora może się poluzować i nie być całkowicie wprowadzony do gniazda elektrycznego, co może spowodować pożar.



PRZESTROGA

Obsługa akumulatora

- Nie zostawiać akumulatora w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wewnątrz pojazdów w gorące dni lub w innych miejscach, w których może wystąpić wysoka temperatura. Może to spowodować wyciek z akumulatora.
- Jeśli płyn z akumulatora dostanie się na skórę lub ubranie, natychmiast przemyć narażony obszar czystą wodą. Płyn z akumulatora może uszkodzić skórę.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Obsługiwać elementy obiema rękami. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować upadek i zniszczenie elementów lub obrażenia ciała.
- W przypadku wystąpienia błędu podczas ładowania lub rozładowywania akumulatora, należy natychmiast przerwać jego użytkowanie i skonsultować się z podręcznikiem użytkownika. Jeśli nie ma pewności, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.
- Należy unikać dotykania gorącego akumulatora przez dłuższy czas. Może to doprowadzić do poparzenia niskotemperaturowego. Jazda na rowerze w upalne dni z wysokim poziomem wspomagania lub ładowanie akumulatora w miejscu bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego może doprowadzić do przekroczenia temperatury 60°C na powierzchni akumulatora (BT-E8036).



Obsługa ładowarki akumulatora

- Podczas czyszczenia odłączyć wtyk przewodu zasilającego od gniazda elektrycznego oraz wtyk przewodu ładowarki od akumulatora.
Niezasosowanie się do tej instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Podczas ładowania nie dopuszczać do kontaktu akumulatora ze skórą w jednym miejscu przez dłuższy czas. Temperatura elementów może osiągnąć od 40°C do 70°C, co może doprowadzić do poparzeń niskotemperaturowych.



- Sprawdzać co pewien czas, czy ładowarka akumulatora i adapter, a zwłaszcza przewód, wtyk i obudowa nie są uszkodzone. Jeśli ładowarka lub adapter są uszkodzone, nie używać ich do momentu naprawienia w punkcie sprzedaży lub u dystrybutora.
- Produktu można używać wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo i po otrzymaniu instrukcji użytkowania. Nie zezwalać na używanie żadnej osobie o ograniczonych zdolnościach poznawczych, fizycznych lub mentalnych albo nie mającej odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, wliczając w to dzieci, do używania tego produktu. Nie pozwalać dzieciom na zabawę w pobliżu tego produktu.

UWAGA

Ładowanie może odbywać się w dowolnym momencie bez względu na poziom naładowania akumulatora, jednak w poniższych przypadkach akumulator należy naładować całkowicie:

- Akumulator nie może być używany w chwili zakupu. Przed jazdą należy całkowicie naładować akumulator.

Jeśli akumulator został całkowicie rozładowany, należy go naładować możliwie jak najszybciej. Pozostawienie rozładowanego akumulatora doprowadzi do pogorszenia jego właściwości i może spowodować brak możliwości jego użytkowania.

Obsługa akumulatora

- Jeżeli wyświetlacz komputera rowerowego nie wyświetla się, należy w pełni naładować akumulator. Poziom naładowania akumulatora może wpłynąć na działanie wyświetlacza.
- Jeżeli wyświetlacz LED akumulatora nie włącza się nawet po naciśnięciu przełącznika zasilania akumulatora, może to być spowodowane włączeniem się obwodu zabezpieczającego. Podłączyć ładowarkę akumulatora, aby wyłączyć obwód zabezpieczający.
- Jeżeli akumulator jest ładowany w środowisku niskotemperaturowym przy 5°C lub mniej, długość przejazdu na pełnym naładowaniu będzie krótsza. Ponadto, jeżeli akumulator jest używany w miejscach z niską temperaturą, która nie przekracza 5°C, zużywanie się akumulatora będzie szybsze. Jest to związane z charakterystyką akumulatora; w normalnej temperaturze akumulator powróci do standardowego działania.
- W związku z charakterystyką akumulatora jazda z wysokim poziomem wspomagania w środowisku niskotemperaturowym z niskim poziomem akumulatora może doprowadzić do spadku poziomu akumulatora do 0%. Należy naładować go przed użyciem.

Obsługa ładowarki akumulatora

- Akumulator można ładować w temperaturach pomiędzy 0°C i 40°C. Ładowarka akumulatora nie działa poza podanym zakresem temperatur. Wyświetlony zostanie błąd (wskaźnik LED ładowarki akumulatora miga). Nie używać w miejscach o dużej wilgotności (EC-8004).
- Nie używać na zewnątrz budynków lub w miejscach o dużej wilgotności (ładowarka akumulatora inna niż EC-E8004). Ładować akumulator w miejscu, które nie jest narażone na działanie deszczu lub wiatru (EC-8004).
- Akumulator należy ładować w zamkniętych pomieszczeniach, chroniąc go przed działaniem deszczu i wiatru (ładowarka akumulatora inna niż EC-E8004).
- Podczas użytkowania nie umieszczać ładowarki akumulatora na zakurzonej podłodze.
- Podczas użytkowania umieszczać ładowarkę akumulatora na stabilnej powierzchni, np. na stole.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na górnej części ładowarki akumulatora ani na jej linie. Nie należy także zasilać tych elementów żadnymi materiałami.
- Nie wiązać linek w wiązki.
- Nie chwycić ładowarki akumulatora za linki podczas przenoszenia.
- Nie napinać linek zbyt silnie i nie ciągnąć za wtyk przewodu ładowarki.
- Aby zabezpieczyć linkę przed uszkodzeniem, podczas przechowywania unikać owijania jej wokół głównej części.
- Nie myć ładowarki akumulatora i nie wycierać jej detergentami.
- Nie pozwalać dzieciom na zabawę w pobliżu tego produktu.
- Podczas ładowania z akumulatorem zamontowanym w rowerze, uważać, aby nogi itp. nie zahaczały o przewód ładowarki akumulatora. Mogłoby to spowodować obrażenia lub przewrócenie roweru, a w rezultacie uszkodzenie elementów.
- Podczas ładowania akumulatora, gdy jest zamontowany na rowerze, należy uważać na poniższe kwestie:
 - Przed ładowaniem upewnić się, że w gnieździe ładowania wtyku przewodu ładowarki nie ma wody.
 - Przed ładowaniem upewnić się, że wspornik akumulatora jest zablokowany.
 - Nie usuwać akumulatora ze wspornika akumulatora podczas ładowania.
 - Nie jeździć z zamontowaną ładowarką.
 - Zamknąć nakładkę gniazda ładowania, jeśli nie jest ono używane do ładowania.

- Podczas ładowania unieruchomić rower w taki sposób, aby się nie przewrócił.
- Po naładowaniu należy zamknąć nakładkę gniazda ładowania. W przypadku zanieczyszczenia gniazda ładowania wtyk przewodu ładowarki może nie pasować do gniazda ładowania.
- Używanie akumulatora poza zakresem temperatury roboczej może spowodować problemy z działaniem lub pogorszenie wydajności.
- Czas ładowania jest dłuższy, kiedy temperatura akumulatora jest wysoka.

Używanie satelitarnego przełącznika zasilania systemu

Jeżeli nie można włączyć zasilania za pomocą satelitarnego przełącznika zasilania systemu, należy spróbować wykonać poniższe czynności:

- Pozostawić na chwilę rower E-BIKE w temperaturze od 0°C do 50°C, a następnie spróbować włączyć zasilanie za pomocą satelitarnego przełącznika zasilania systemu. Jeżeli nadal nie można włączyć zasilania, należy użyć do tego celu głównego przycisku zasilania akumulatora.
- Jeżeli po wykonaniu powyższych czynności nadal nie można włączyć zasilania, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

Włączanie zasilania roweru E-BIKE za pomocą satelitarnego przełącznika zasilania systemu powoduje zużywanie mocy akumulatora wewnętrznego satelitarnego przełącznika zasilania systemu. Akumulator wewnętrzny jest ładowany z akumulatora głównego roweru E-BIKE po włączeniu zasilania, także podczas jazdy.

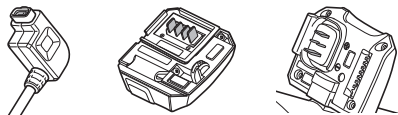
Akumulator wewnętrzny satelitarnego przełącznika zasilania systemu będący poza zakresem temperatury działania nie jest ładowany, dlatego – w zależności od temperatury otoczenia – włączenie zasilania za pomocą satelitarnego przełącznika zasilania systemu może być niemożliwe. Podczas przechowywania roweru E-BIKE z satelitarnym przełącznikiem zasilania systemu przez dłuższy okres czasu, zaleca się przechowywać go w temperaturze od 0°C do 50°C i od czasu do czasu włączać zasilanie.

Dbłość o produkt i jego konserwacja

- Numer podany na kluczu wspornika akumulatora jest wymagany w razie konieczności zamówienia klucza zapasowego. Przechowywać ostrożnie.
- Żadnych elementów nie wolno czyścić rozcieńczalnikami ani innymi rozpuszczalnikami. Może to spowodować uszkodzenie ich powierzchni.

- Jeżeli na zaciskach wspornika akumulatora i ładowarce akumulatora są zanieczyszczenia, zdemonstrować akumulator, wyjąć wtyk przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego, a następnie oczyścić szmatką lub patyczkiem z wacikiem nasączonym etanolem, itp. Powtarzalne montowanie i zdejmowanie zanieczyszczonego akumulatora może doprowadzić do zużycia się zacisków, co uniemożliwi ich używanie.

Przykład zacisku



- Utrzymywać w czystości powierzchnię elementów akumulatora, które stykają się ze wspornikiem akumulatora. Jeżeli akumulator ma kontakt z materiałami obcymi, np. zanieczyszczeniami lub kurzem, może to spowodować brak możliwości jego zdemonstrowania.



- Do czyszczenia akumulatora i plastikowej osłony należy używać wilgotnej, dokładnie wykręconej ściereczki.
- W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących użytkowania i konserwacji produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
- Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia ani pogorszenia działania wynikających z normalnego użytkowania i starzenia się.

Wstęp

Nie używać akumulatora natychmiast po jego dostawie. Akumulatora można używać po pełnym naładowaniu go za pomocą ładowarki akumulatora przeznaczonej do konkretnego modelu akumulatora. Należy pamiętać o naładowaniu go przed użyciem. Akumulatora można używać, gdy zacznie świecić jego dioda LED.

Elementy do regularnej kontroli przed rozpoczęciem jazdy na rowerze

Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze należy przeprowadzić kontrolę poniższych elementów. W przypadku wykrycia jakichkolwiek problemów, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.

- Czy poziom naładowania akumulatora jest wystarczający?
- Czy akumulator jest prawidłowo zamontowany?

Metoda obsługi

■ Czas ładowania

Czas ładowania będzie się różnił w zależności od poziomu naładowania akumulatora oraz używanej ładowarki akumulatora. Patrz „Wyznaczony czas ładowania.”

To jest akumulator litowo-jonowy. Użyj wyznaczonej ładowarki akumulatora wskazanej przez SHIMANO.

■ Metoda przechowywania akumulatora

- Jeśli rower nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go przechowywać z akumulatorem naładowanym do poziomu około 70%. Ponadto aby zapobiec przed pełnym rozładowaniem, należy ładować akumulator przynajmniej co sześć miesięcy.
- Akumulator lub rower z zamontowanym akumulatorem należy przechowywać w chłodnym pomieszczeniu, w którym nie będzie on narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszcz (w przybliżeniu: 10 do 20°C). Jeśli temperatura w miejscu przechowywania jest niska lub wysoka, wydajność akumulatora będzie niższa, a jego czas pracy będzie krótszy. Gdy akumulator jest używany po długim okresie przechowywania, należy pamiętać, aby go najpierw naładować.

■ Żywotność akumulatora

- Akumulator jest elementem eksploatacyjnym. Akumulator traci swoją pojemność w miarę użytkowania i upływu czasu. Jeżeli czas użytkowania akumulatora staje się bardzo krótki, a długość przejazdu ekstremalnie krótka, oznacza to prawdopodobnie, że jego okres żywotności skończył się, i należy kupić nowy akumulator.
- Żywotność akumulatora zależy od takich czynników, jak metoda przechowywania, warunki użytkowania, warunki otoczenia oraz charakterystyka danego zespołu akumulatora.

■ Zużyte akumulatory

Akumulatory litowo-jonowe to cenne zasoby, które można ponownie przetwarzać.

Należy przestrzegać odpowiednich przepisów danego kraju lub regionu dotyczących utylizacji zużytych akumulatorów. Jeśli nie ma pewności, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub dystrybutorem.

Informacje na temat utylizacji w krajach spoza Unii Europejskiej



Ten symbol obowiązuje wyłącznie w Unii Europejskiej. Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli nie ma pewności, należy skontaktować się z punktem sprzedaży lub sprzedawcą roweru.



Ten symbol na produkcie, opakowaniu lub w dokumentacji przypomina o tym, że po upływie cyklu życiowego produkt należy dostarczyć do odpowiedniego punktu odbioru.

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi, zamiast wyrzucać go z innymi niesortowanymi odpadami z gospodarstwa domowego. Prawidłowe pozbycie się zużytego produktu pomaga uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. Informacje o najbliższym punkcie recyklingu można zdobyć w lokalnym urzędzie ds. odpadów.

Podręczniki użytkownika SHIMANO STEPS są zawarte w kilkunastu publikacjach zgodnie z tym, co opisano poniżej.

Należy dokładnie zapoznać się z niniejszym podręcznikiem użytkownika przed użyciem produktu i przestrzegać go podczas jego użytkowania. Należy przechowywać podręczniki użytkownika w taki sposób, aby były łatwo dostępne w celach referencyjnych.

Najnowsze podręczniki użytkownika są dostępne w naszej witrynie (<https://si.shimano.com>).

- **Podręcznik użytkownika SHIMANO STEPS**

To jest podstawowy podręcznik użytkownika systemu SHIMANO STEPS. Zawiera następujące treści.

- Szybki przewodnik w systemie SHIMANO STEPS
- Jak obsługiwać rowery ze wspomaganiem, wyposażone w prostą kierownicę, np. rowery do jazdy miejskiej, trekkingu lub MTB
- Rozwiązywanie problemów

- **Podręcznik użytkownika systemu SHIMANO STEPS dla rowerów wyposażonych w kierownicę szosową (oddzielna publikacja)**

Ta publikacja opisuje sposób obsługi rowerów ze wspomaganiem, wyposażonych w kierownicę szosową i obsługiwanych przez dźwignię przerzutki i hamulca. Należy ją odczytywać wraz z podręcznikiem użytkownika systemu SHIMANO STEPS.

- **Podręcznik użytkownika specjalnego akumulatora i części SHIMANO STEPS (ten dokument)**

Zawiera następujące treści.

- Jak ładować i obsługiwać specjalny akumulator SHIMANO STEPS
- Jak mocować i zdejmować specjalny akumulator SHIMANO STEPS
- Jak używać satelitarnego przełącznika zasilania systemu i satelitarnego gniazda ładowania
- Jak odczytywać diody LED akumulatora podczas ładowania lub podczas sygnalizowania błędów, a także jak postępować z błędami

- **Podręcznik użytkownika komputera rowerowego SHIMANO STEPS**

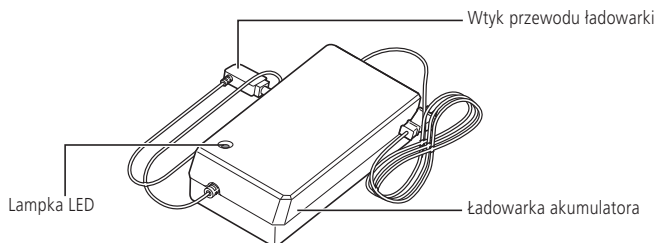
Zawiera szczegółowe informacje dotyczące komputera rowerowego SHIMANO STEPS. Zapoznać się z nim, aby zdobyć informacje dotyczące wyświetlacza i konfigurowania ustawień.

- **Podręcznik użytkownika zespołu przełączników**

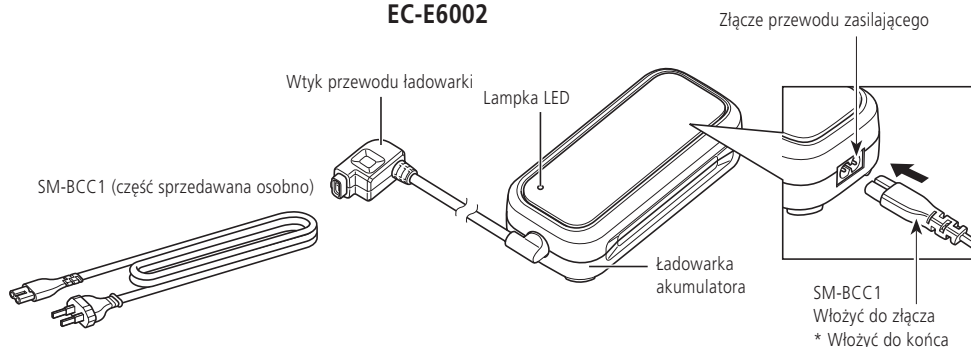
To jest podręcznik użytkownika przełącznika zmiany przełożeń i przełącznika wspomagania. Opisuje działanie zespołu przełączników.

Nazwy części

EC-E6000

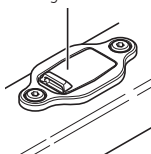


EC-E6002

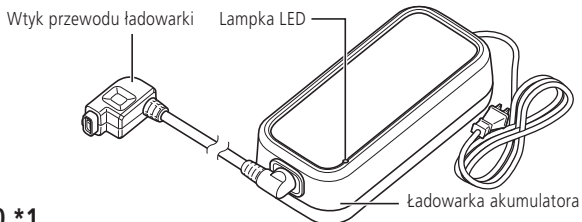


EW-CP100 *1

Satelitarne gniazdo ładowania

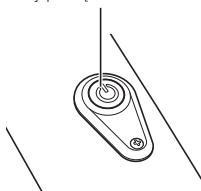


EC-E8004



EW-SW100 / EW-SW300 *1

Satelitarny przełącznik zasilania systemu



Adapter (część sprzedawana osobno)

SM-BTE60



SM-BTE80



*1 Pozycja montażowa różni się w zależności od roweru.

Główne dane techniczne

Akumulator

Główna część akumulatora	Litowo-jonowy
Pojemność znamionowa	BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010 / BT-E8014: 11,6 Ah BT-E6001 / BT-E8010 / BT-E8020 / BT-E8035 / BT-E8035-L: 14 Ah BT-E8016 / BT-E8036: 17,5 Ah
Zakres temperatury roboczej	Podczas rozładowywania: -10°C–50°C Podczas ładowania: 0°C–40°C
Napięcie nominalne	36 V

- W zależności od modułu napędowego, niektóre akumulatory mogą być niekompatybilne. Aby zdobyć więcej informacji, należy zapoznać się ze stroną internetową zawierającą produkty SHIMANO (<https://productinfo.shimano.com/>).
- Jeśli najnowsza wersja oprogramowania układowego nie jest zainstalowana, moduł napędowy może działać nieprawidłowo. Należy połączyć się z aplikacją E-TUBE PROJECT, a następnie zaktualizować oprogramowanie układowe.

Ładowarka akumulatora

Wejście	EC-E6000: 100–240 V AC, 2,5 A, 50/60 Hz EC-E6002: 100–240 V AC, 1,5 A, 50/60 Hz EC-E8004 (USA/KANADA): 120 V AC, 1,6 A, 60 Hz EC-E8004 (inne kraje): 100–240 V AC, 1,9–0,9 A, 50/60 Hz
Wyjście	EC-E6000: 40 V DC, 4,4 A/42 V DC, 4 A EC-E6002: 42 V DC, 1,8 A EC-E8004 (USA/KANADA): 42 V DC, 4 A EC-E8004 (inne kraje): 42 V DC, 4–4,6 A (WEJŚCIE: 100–240 V AC)
Kompatybilne akumulatory *	SHIMANO BT-E6000, BT-E6001, BT-E6010, BT-E8010, BT-E8014, BT-E8016, BT-E8020, BT-E8035, BT-E8035-L, BT-E8036

* Zawiera akumulatory, które mogą być niedostępne w regionie użytkownika.

Satelitarny przełącznik zasilania systemu

Temperatura robocza	0°C–50°C
Temperatura przechowywania	0°C–50°C (zalecana)

Ładowanie akumulatora

■ Wyznaczony czas ładowania

Akumulator	Czas ładowania z poziomu naładowania akumulatora 0%			
	EC-E6000	EC-E6002	EC-E8004	
			100–127 V AC	220–240 V AC
BT-E6000, BT-E6010, BT-E8014	Okolo 4 godzin	Okolo 6 godzin 30 minut	Okolo 3 godziny 30 minut	Okolo 3 godziny
BT-E6001, BT-E8010, BT-E8020, BT-E8035, BT-E8035-L	Okolo 5 godzin	Okolo 7 godzin 30 minut	Okolo 4 godziny 30 minut	Okolo 4 godziny
BT-E8016, BT-E8036	Okolo 5 godzin 30 minut	Okolo 10 godzin 12 minut	Okolo 5 godzin 40 minut	Okolo 4 godziny 48 minut

■ Ładowanie akumulatora zdjętego z roweru

Ładować akumulator umieszczony na równej powierzchni.

Ustawić akumulator i ładowarkę akumulatora w sposób przedstawiony na rysunku.

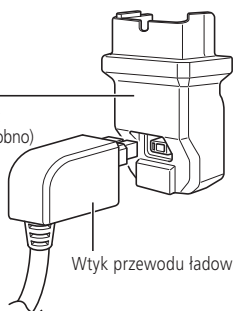
* Ustawienie gniazda ładowania akumulatora różni się w zależności od modelu.

BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010 / BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

1. Podłączyć adapter do wtyku przewodu ładowarki akumulatora.
2. Podłączyć wtyk przewodu zasilającego ładowarki akumulatora do gniazda elektrycznego.
3. Podłączyć adapter do gniazda ładowania.

BT-E6000 / BT-E6001

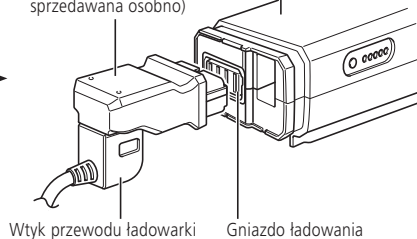
Adapter
SM-BTE60 (część
sprzedawana osobno)



Wtyk przewodu ładowarki

Adapter
SM-BTE60 (część
sprzedawana osobno)

Akumulator



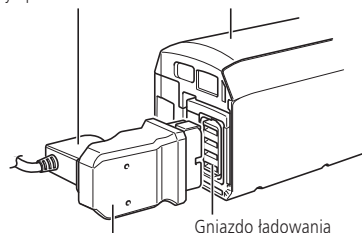
Wtyk przewodu ładowarki

Gniazdo ładowania

BT-E6010

Wtyk przewodu ładowarki

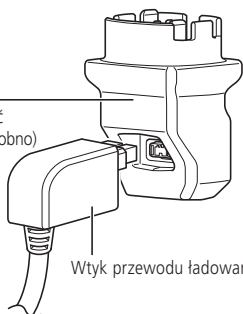
Akumulator



Adapter
SM-BTE60 (część sprzedawana osobno)

Gniazdo ładowania

Adapter
SM-BTE80 (część
sprzedawana osobno)

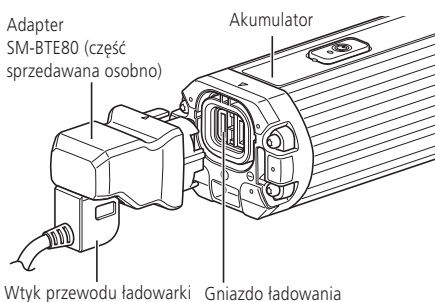


Wtyk przewodu ładowarki

BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

Adapter
SM-BTE80 (część
sprzedawana osobno)

Akumulator

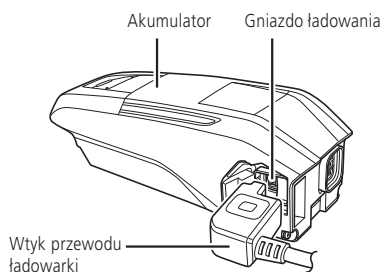


Wtyk przewodu ładowarki

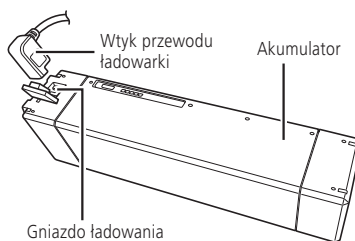
Gniazdo ładowania

- 1.** Podłączyć wtyk przewodu zasilającego ładowarki akumulatora do gniazda elektrycznego.
- 2.** Podłączyć wtyk przewodu ładowarki do gniazda ładowania akumulatora.

BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016



BT-E8020

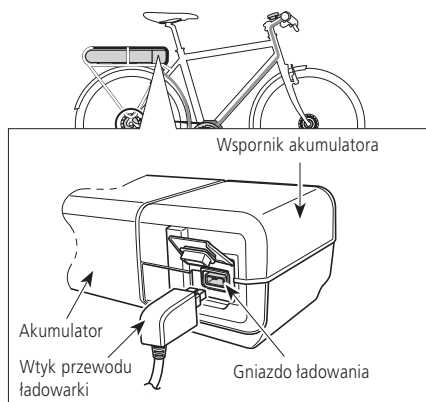


■ Ładowanie akumulatora zamontowanego na rowerze

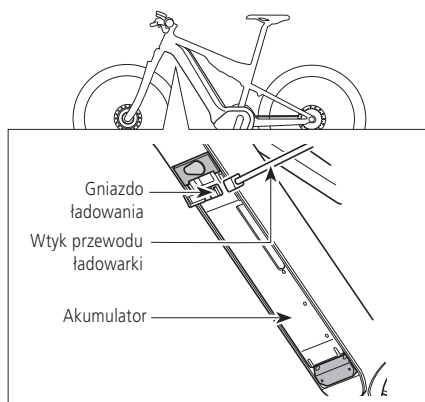
Należy ładować akumulator za pomocą ładowarki akumulatora umieszczonej na podłodze lub innej stabilnej powierzchni. Podczas ładowania unieruchomić rower w taki sposób, aby się nie przewrócił.

1. Podłączyć wtyk przewodu zasilającego ładowarki akumulatora do gniazda elektrycznego.
2. Podłączyć wtyk przewodu ładowarki do gniazda ładowania na wsporniku akumulatora lub w akumulatorze.

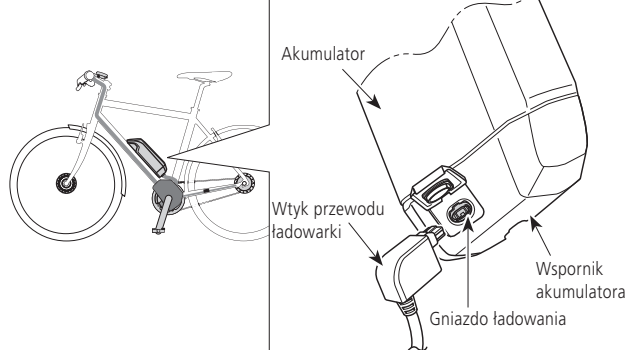
BT-E6000 / BT-E6001



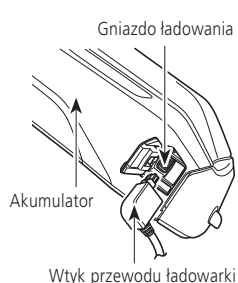
BT-E8020



BT-E6010

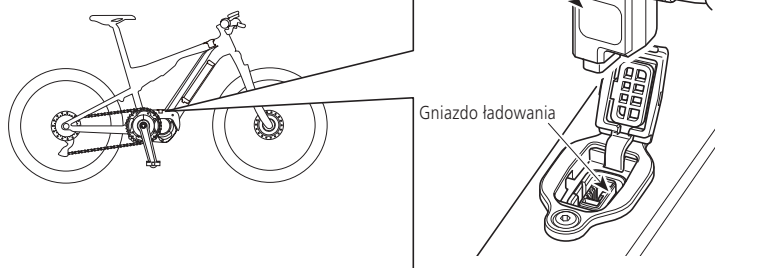


BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

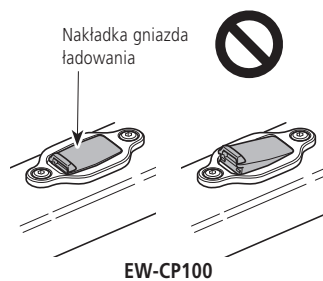


BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

- Położenie satelitarne gniazda ładowania różni się w zależności od roweru.



3. Po naładowaniu mocno zamknąć nakładkę gniazda ładowania.



■ Wskaźnik LED ładowarki

Po rozpoczęciu ładowania świeci lampka LED na ładowarce akumulatora.

● Świeci	Ładowanie
☀ Miga	Błąd ładowania
● Wyłączona	• Akumulator jest odłączony • W ciągu co najmniej 1 godziny po zakończeniu ładowania • W ciągu co najmniej 1 godziny po wystąpieniu błędu

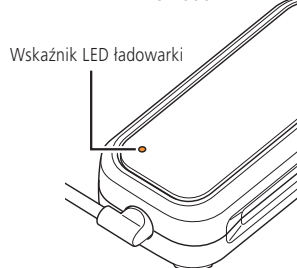
UWAGA

Wskaźnik LED ładowarki nie wyłącza się natychmiast po zakończeniu ładowania. Sprawdzić status ładowania akumulatora za pomocą lampki LED akumulatora.

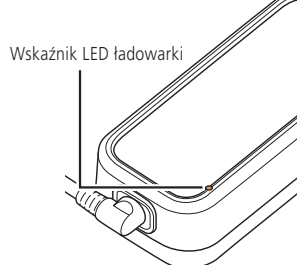
EC-E6000



EC-E6002

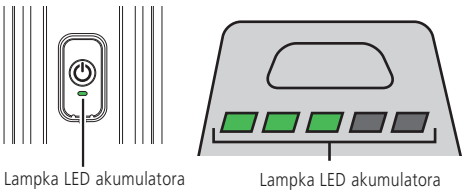


EC-E8004



■ **Lampka LED akumulatora**

Lampka LED akumulatora umożliwia sprawdzanie bieżącego statusu ładowania i poziomu akumulatora. Kształt diody LED różni się w zależności od modelu.



Wyświetlanie podczas ładowania

Gdy na akumulatorze jest pięć lampek LED

Schemat świecenia*1	Status ładowania
	0–20%
	21–40%
	41–60%
	61–80%
	81–99%
	100%

*1 : Wyłączona : Świeci : Miga

Gdy na akumulatorze jest jedna lampka LED

Schemat świecenia*1	Status ładowania
(Powtarzalnie miga na zielono 1 raz)	0–20%
(Powtarzalnie miga na zielono 2 razy)	21–40%
(Powtarzalnie miga na zielono 3 razy)	41–60%
(Powtarzalnie miga na zielono 4 razy)	61–80%
(Powtarzalnie miga na zielono 5 razy)	81–99%
/	100%*2

*1 : Wyłączona : Świeci : Miga

*2 Wyłącza się godzinę po pełnym naładowaniu.

Wyświetlanie poziomu naładowania akumulatora

Można nacisnąć przełącznik zasilania, aby sprawdzić bieżący poziom naładowania akumulatora.

Gdy na akumulatorze jest pięć lampek LED

Schemat świecenia*1	Poziom naładowania akumulatora
	100–81%
	80–61%
	60–41%
	40–21%
	20–1%
	0% * Jeśli akumulator nie jest zamontowany na rowerze
	0% * Jeśli akumulator jest zamontowany na rowerze * Jeśli zasilanie jest wyłączone

*1  : Wyłączona  : Świeci  : Miga

Gdy na akumulatorze jest jedna lampka LED

- Lampka LED świeci, jeśli akumulator jest zamontowany na rowerze (pod warunkiem, że poziom naładowania akumulatora to nie 0%).

Schemat świecenia*1	Poziom naładowania akumulatora
 (Powtarzalnie miga na zielono 5 razy)	100–81%
 (Powtarzalnie miga na zielono 4 razy)	80–61%
 (Powtarzalnie miga na zielono 3 razy)	60–41%
 (Powtarzalnie miga na zielono 2 razy)	40–21%
 (Powtarzalnie miga na zielono 1 raz)	20%–0%
	0% (jeśli akumulator jest zamontowany na rowerze)

*1  : Wyłączona  : Miga



W przypadku niskiego poziomu naładowania akumulatora funkcje systemu zaczną wyłączać się w poniższej kolejności.

- Wspomaganie elektroniczne (tryb wspomagania wyłączy się po automatycznym przełączeniu na [ECO]; jeżeli podłączone jest oświetlenie akumulatorowe, nastąpi wcześniejsze przełączenie w tryb [ECO]).
- Elektroniczna zmiana przełożeń
- Oświetlenie

Prawidłowe użytkowanie akumulatora

Ładowanie może odbywać się w dowolnym momencie bez względu na poziom naładowania akumulatora, jednak w poniższych przypadkach akumulator należy naładować całkowicie: należy używać wskazanej ładowarki akumulatora.

- Akumulator nie może być używany w chwili zakupu. Przed jazdą należy całkowicie naładować akumulator.

Jeśli akumulator został całkowicie rozładowany, należy go naładować możliwie jak najszybciej. Pozostawienie akumulatora bez ładowania spowoduje pogorszenie jego parametrów.

- Jeśli rower nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go przechowywać z akumulatorem naładowanym w około 70%. Ponadto aby zapobiec przed pełnym rozładowaniem, należy ładować akumulator przynajmniej co sześć miesięcy.

Montaż akumulatora

Akumulator jest przykręcony do wspornika akumulatora za pomocą klucza. Istnieje kilka typów kluczy, więc mogą występować różnice względem tego objaśnienia.

- Nie można włożyć akumulatora bez przekręcenia klucza.
- Aby zdobyć więcej informacji na temat kompatybilności akumulatora i wspornika akumulatora, należy zapoznać się ze stroną internetową zawierającą produkty SHIMANO (<https://productinfo.shimano.com>).



PRZESTROGA

- Podczas montażu należy mocno przytrzymać akumulator, uważając, aby go nie upuścić. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować upadek i zniszczenie elementów lub obrażenia ciała.
- Przestrzegać poniższych wytycznych, aby podczas jazdy zabezpieczyć akumulator przed wypadnięciem.
 - Sprawdzić, czy akumulator jest prawidłowo zamocowany na wsporniku akumulatora.
 - Nie jeździć na rowerze z włożonym kluczem.

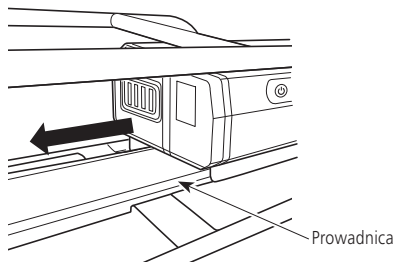
UWAGA

Przed rozpoczęciem jazdy na rowerze upewnić się, że nakładka gniazda ładowania jest zamknięta.

■ Typ mocowania na tylnym bagażniku

BT-E6000 / BT-E6001

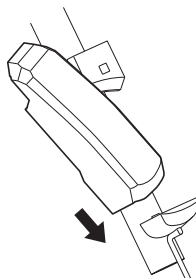
1. Włożyć akumulator w prowadnicę od tylnej strony roweru.
 - Przesunąć akumulator do przodu i dokładnie go docisnąć.



■ Typ mocowania zewnętrznego

BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

1. Włożyć akumulator od dołu.
 - Wyrównać część zagłębioną na dole akumulatora z częścią wypukłą na wsporniku akumulatora, a następnie włożyć akumulator.



2. Wsunąć akumulator.
 - Włożyć akumulator do usłyszenia kliknięcia.



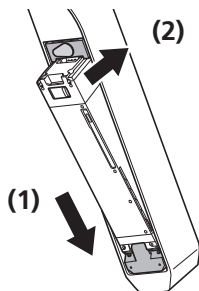
■ Typ mocowania zintegrowanego

Poniższa procedura używa przykładu z typem roweru, w którym akumulator jest montowany/demontowany od dolnej strony dolnej rury.

BT-E8020

1. Aby włożyć akumulator od strony dolnej, należy użyć poniższej procedury.

- (1) Włożyć akumulator od strony dolnej.
- (2) Wsunąć akumulator. Wcisnąć go mocno, aż do usłyszenia kliknięcia.

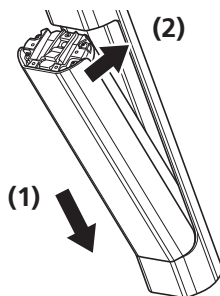


UWAGA

Nie montować i nie demontować akumulatora z włożonym kluczem lub z niezamkniętą nakładką otworu na klucz. Akumulator może dotknąć uchwytu klucza lub nakładki otworu na klucz i je zniszczyć.

- 1.** Aby włożyć akumulator od strony dolnej, należy użyć poniższej procedury.

- (1) Włożyć akumulator od strony dolnej.
- (2) Wsunąć akumulator. Wcisnąć go mocno, aż do usłyszenia kliknięcia.



UWAGA

- Po wciśnięciu akumulatora, należy go wyciągnąć, aby potwierdzić, że jest prawidłowo zamocowany.

Demontaż akumulatora



PRZESTROGA

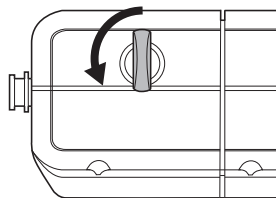
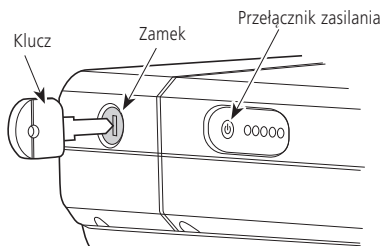
- Podczas usuwania lub transportu należy mocno przytrzymać akumulator, uważając, aby go nie upuścić. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować upadek i zniszczenie elementów lub obrażenia ciała.

■ Typ mocowania na tylnym bagażniku

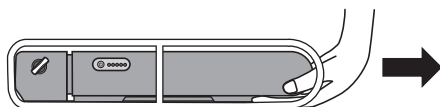
BT-E6000 / BT-E6001

- 1.** Włożyć klucz, by zwolnić blokadę.

- (1) Nacisnąć przełącznik zasilania akumulatora, aby wyłączyć zasilanie, a następnie włożyć klucz do zamka na wsporniku akumulatora.
- (2) Przekręcić klucz, aż do wyczucia kontaktu.



- 2.** Wyjąć akumulator.



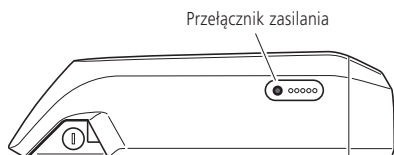
■ Typ mocowania zewnętrznego

BT-E6010 / BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

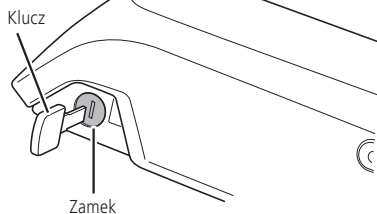
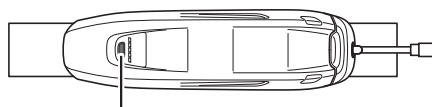
1. Włożyć klucz.

Nacisnąć przełącznik zasilania akumulatora, aby wyłączyć zasilanie, a następnie włożyć klucz do zamka na wsporniku akumulatora.

BT-E6010

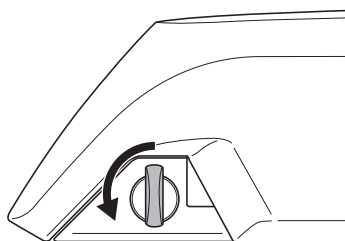


BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016

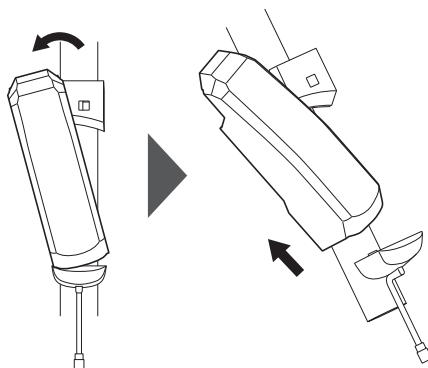


2. Zwołnić blokadę akumulatora.

Przekręcić klucz, aż do wycucia kontaktu.



3. Wyjąć akumulator.



■ Typ mocowania zintegrowanego

Jeśli zamontowana jest osłona akumulatora innej firmy, należy najpierw zdemontować osłonę akumulatora. Poniższa procedura używa przykładu z typem roweru, w którym akumulator jest montowany/demontowany od dolnej strony dolnej rury.

BT-E8020

1. Otworzyć nakładkę otworu na klucz.

Nacisnąć przełącznik zasilania akumulatora, aby wyłączyć zasilanie, a następnie otworzyć nakładkę otworu na klucz.



2. Zwolnić blokadę akumulatora.

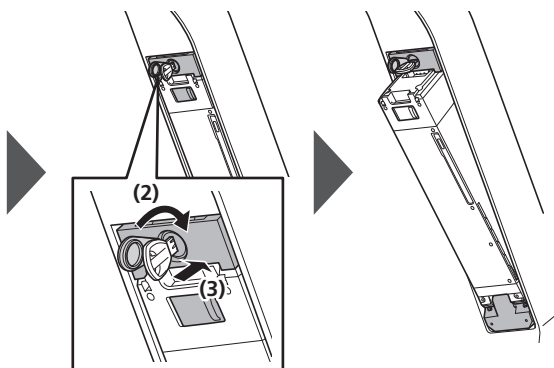
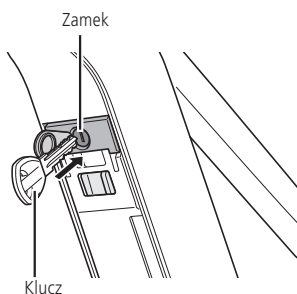
(1) Włożyć klucz do zamka wspornika akumulatora.

(2) Obrócić klucz w prawo.

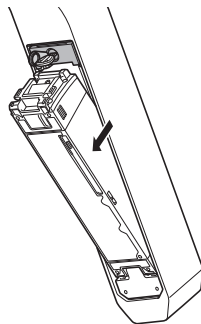
(3) Wcisnąć klucz.

Akumulator jest odblokowany.

(1)



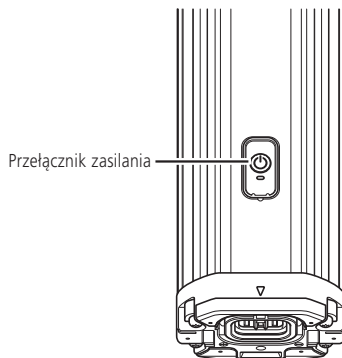
3. Wyjąć akumulator.



1. Wyłączyć zasilanie.

Jeżeli jest nakładka otworu na klucz, należy ją otworzyć.

* Położenie i działanie przełącznika zasilania różni się w zależności od roweru.

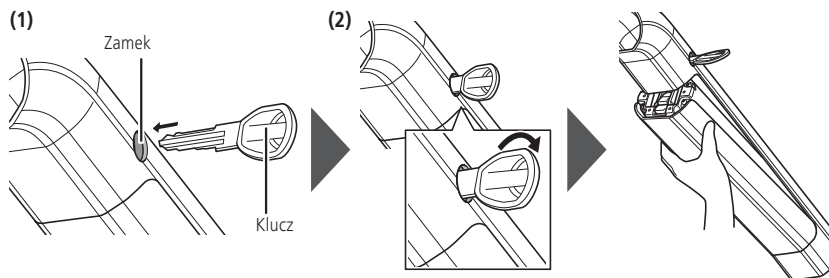
**2.** Zwolnić blokadę akumulatora.

(1) Włożyć klucz do zamka wspornika akumulatora.

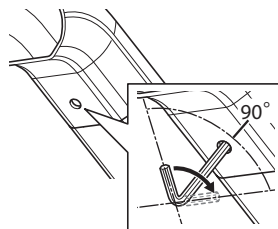
(2) Przytrzymać akumulator ręką i obrócić klucz w prawo.

Akumulator jest odblokowany. Płytkę z podwójną zasuwką utrzymuje akumulator w wyznaczonym położeniu i zapobiega jego wypadnięciu.

Jeśli akumulator nie znajdzie się w wyznaczonym położeniu, podczas przekręcania klucza wyciągnąć akumulator ręcznie.

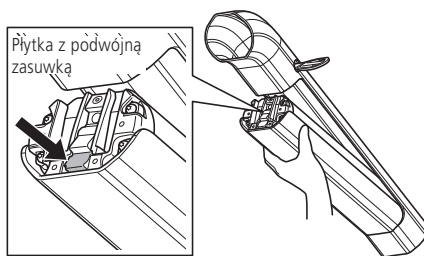
**UWAGA**

- Jeżeli akumulator jest utrzymywany z płytą z podwójną zasuwką, w razie zadziałania na nią dużej siły zewnętrznej, może dojść do jej odkształcenia i w konsekwencji do wypadnięcia akumulatora.
- W zależności od modelu zamiast klucza można użyć klucza imbusowego. Odblokuj poprzez przekręcenie go w prawo o 90°, tak jak pokazano na rysunku. Nie przekręcać na siłę w lewo ani nie przekręcać w prawo o więcej niż 90°. Mogłoby to spowodować uszkodzenia.



3. Wyjąć akumulator.

Wyjąć akumulator, podtrzymując go ręką i wciskając płytkę z podwójną zasuwką.



Włączanie / wyłączanie zasilania

- Nie można włączyć zasilania podczas ładowania.
- Po zatrzymaniu roweru na 10 minut, funkcja automatycznego wyłączania zasilania wyłączy zasilanie.

UWAGA

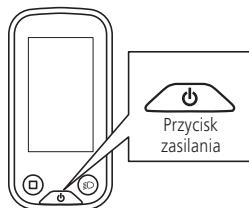
- Przed włączeniem zasilania należy sprawdzić poniższe elementy.
 - Akumulator jest mocno zamocowany na wsporniku akumulatora.
 - Komputer rowerowy jest mocno zamocowany na wsporniku (patrz „podręcznik użytkownika komputera rowerowego SHIMANO STEPS”).
- Nie opierać stóp na pedalach podczas włączania / wyłączania zasilania. Może to spowodować błąd systemu.
- Akumulator wbudowany satelitarne przełącznika zasilania systemu / komputera rowerowego jest ładowany podczas działania systemu. Jeżeli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski z powodu długiego przechowywania, itp., naładować akumulator wbudowany za pomocą jednej z poniższych metod. Naładowanie akumulatora wbudowanego zajmuje maksymalnie dwie godziny.
 - Naładować (główny) akumulator zamontowany na rowerze (tylko BM-E6000 / BM-E6010 / EW-CP100).
 - * Gdy (główny) akumulator jest w pełni naładowany, ładowanie akumulatora wbudowanego zostanie również automatycznie przerwane.
 - Zasilanie może być włączone za pomocą przycisku zasilania (głównego) akumulatora.
 - * Po zatrzymaniu roweru na 10 minut zasilanie zostanie automatycznie wyłączone. Podczas ładowania przez ponad 10 minut, użyć dźwigni roweru lub przekręcić ramię mechanizmu korbowego, by utrzymać działanie systemu.
 - Ładowanie może być wykonywane poprzez połączenie satelitarne przełącznika zasilania systemu / komputera rowerowego z wersją aplikacji E-TUBE PROJECT na komputer osobisty. Należy zwrócić się do punktu sprzedaży.

■ Włączanie zasilania za pomocą komputera rowerowego

Przycisk zasilania nie jest zamontowany w zależności od modelu komputera rowerowego. Należy używać innej metody włączania zasilania.

1. Naciśnięcie przełącznika zasilania.

Konieczne może być przytrzymanie przycisku, w zależności od modelu komputera rowerowego. Przytrzymać przycisk aż ekran zostanie włączony.

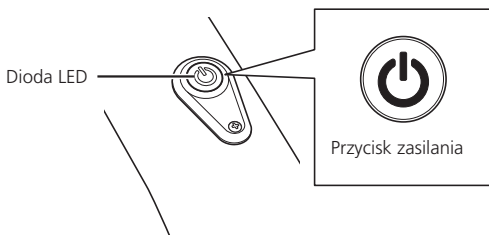


■ Włączanie zasilania za pomocą satelitarne przełącznika zasilania systemu

Położenie satelitarne przełącznika zasilania systemu różni się w zależności od roweru.

1. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisk zasilania przez 0,5 sekundy.

- Dioda LED włączy się na krótki okres czasu. Jeżeli zasilanie jest włączone normalnie, dioda LED zaświeci się na kilka sekund.
- Jeżeli wydajność akumulatora wbudowanego satelitarne przełącznika zasilania systemu obniży się, podczas włączania zasilania dioda LED dwukrotnie mignie. W przypadku pozostawienia na pewien czas włączonego zasilania, akumulator wbudowany będzie ładowany.

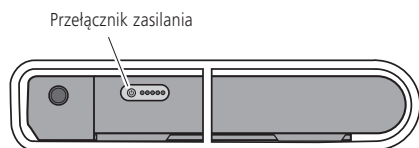


■ Włączanie zasilania za pomocą akumulatora

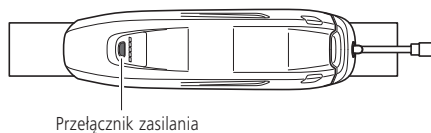
1. Nacisnąć przełącznik zasilania na akumulatorze.

Zaświeci się lampka LED i pokazany zostanie poziom naładowania akumulatora.

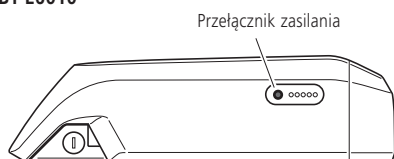
BT-E6000 / BT-E6001



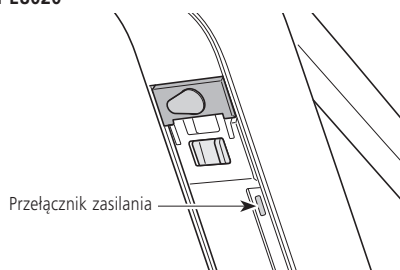
BT-E8010 / BT-E8014 / BT-E8016



BT-E6010

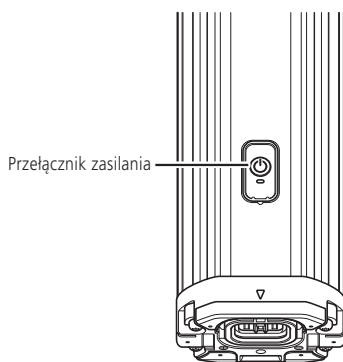


BT-E8020



BT-E8035 / BT-E8035-L / BT-E8036

- Położenie przełącznika zasilania różni się w zależności od roweru.



Naciśnięcie przełącznika zasilania akumulatora przez około sześć sekund wymusi wyłączenie zasilania w sytuacjach awaryjnych (z wyłączeniem BT-E6000 / BT-E6001 / BT-E6010).

■ W razie problemu

Symptomy	Przyczyny / możliwości	Rozwiązania
Lampka LED akumulatora nie świeci.	Czy akumulator był przechowywany przez dłuższy czas z poziomem naładowania 0%? Lub czy akumulator nie został naładowany po zakupie?	Naładować akumulator. Jeśli po naładowaniu akumulatora lampka LED nadal nie świeci, skontaktować się z punktem sprzedaży.
Akumulator szybko się wyczerpuje.	Mógł upłynąć okres eksploatacji akumulatora.	Wymienić akumulator na nowy.
	Istnieje ryzyko, że temperatura akumulatora przewyższa zakres temperatury roboczej.	Używać akumulatora w jego zakresie temperatury roboczej.
Nie da się naładować akumulatora.	Czy wtyk przewodu zasilającego ładowarki akumulatora jest podłączony prawidłowo?	Wyjąć i podłączyć ponownie wtyk przewodu zasilającego ładowarki akumulatora, a następnie ponownie ją naładować. Jeśli akumulator nadal się nie ładuje, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy wtyk przewodu ładowarki akumulatora został prawidłowo włożony do akumulatora?	Wyjąć i podłączyć ponownie wtyk przewodu ładowarki akumulatora, a następnie ponownie ją naładować. Jeśli akumulator nadal się nie ładuje, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy adapter ładowarki i wtyk przewodu ładowarki lub adapter ładowarki i gniazdo ładowania akumulatora zostały prawidłowo podłączone?	Prawidłowo podłączyć adapter ładowarki i wtyk przewodu ładowarki lub adapter ładowarki i gniazdo ładowania akumulatora, a następnie ponownie naładować akumulator. Jeśli akumulator nadal się nie ładuje, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy na zaciskach ładowarki akumulatora, adaptera ładowarki lub akumulatora widać zanieczyszczenia?	Oczyścić zaciski za pomocą szmatki lub patyczka z wacikiem nasączonym etanolem, itp., a następnie ponownie naładować akumulator. Jeśli akumulator nadal się nie ładuje, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
Akumulator nie ładuje się nawet po podłączeniu ładowarki akumulatora.	Mógł upłynąć okres eksploatacji akumulatora.	Wymienić akumulator na nowy.
Akumulator i ładowarka akumulatora mocno się nagrzewają.	Temperatura akumulatora i ładowarki akumulatora może wykroczyć poza temperatury robocze.	Przerwać ładowanie i odczekać chwilę przed ponownym rozpoczęciem ładowania. W zależności od modelu z powodu warunków otoczenia temperatura powierzchni może przekraczać 60°C. Istnieje problem, jeśli po ładowaniu akumulator i obudowa ładowarki akumulatora pozostają gorące lub uległy odkształceniu. Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Ładowarka akumulatora jest bardzo gorąca.	Ładowarka akumulatora może się nagrzewać bardziej niż zwykle podczas ładowania wielu akumulatorów z rzędu.	Należy odczekać chwilę pomiędzy kolejnymi ładowaniami.

Symptomy	Przyczyny / możliwości	Rozwiązania
Dioda LED ładowarki akumulatora nie świeci.	Czy wtyk przewodu ładowarki akumulatora został prawidłowo włożony do akumulatora?	Należy sprawdzić czy żaden obcy materiał nie znajduje się na obszarze podłączania, a następnie usunąć i podłączyć ponownie wtyk przewodu ładowarki. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Czy akumulator został w pełni naładowany?	Dioda LED wyłączy się, gdy akumulator zostanie w pełni naładowany; jest to zupełnie normalne. Wyjąć i podłączyć ponownie wtyk przewodu zasilającego ładowarki akumulatora, a następnie ponownie ją naładować. Jeśli dioda LED nadal nie świeci, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
Nie można wyciągnąć akumulatora.		Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Nie można włożyć akumulatora.		Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Z akumulatora wycieka jakiś płyn.		Natychmiast przerwać używanie akumulatora i skontaktować się z punktem sprzedaży.
Wyczuwalny jest dziwny zapach.		Natychmiast przerwać używanie akumulatora i skontaktować się z punktem sprzedaży.
Z akumulatora wydobywa się dym.		Natychmiast przerwać używanie akumulatora i skontaktować się z punktem sprzedaży.
Komputer rowerowy nie chce się uruchomić.	Czy akumulator jest ładowany?	Podczas ładowania z akumulatorem zamontowanym na rowerze, nie można włączać komputera rowerowego. Przerwać ładowanie. Jeżeli ładowanie zostanie rozpoczęte przy działającym komputerze rowerowym, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone.
	Jeżeli komputer rowerowy nie włącza się po naciśnięciu przycisku zasilania, może to oznaczać niski poziom naładowania akumulatora wbudowanego komputera rowerowego.	Akumulator wbudowany komputera rowerowego wymaga naładowania. Patrz „Włączanie / wyłączanie zasilania.”
Nie można przekręcić klucza.	Możliwe że na akumulatorze lub wsporniku akumulatora utknął obcy materiał.	Przekręcić klucz podczas wciskania akumulatora w kierunku montażu. Jeżeli akumulator jest zdemontowany, należy go oczyścić, postępując zgodnie z procedurą czyszczenia. Jeżeli akumulator nie jest zdemontowany lub czyszczenie nie rozwiązało problemu, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
Akumulator się trzęsie.	Czy akumulator i wspornik akumulatora zostały zamontowane w prawidłowym położeniu? Czy doszło do odkształcenia części montażowej akumulatora i wspornika akumulatora?	Skontaktować się z punktem sprzedaży.
Po naciśnięciu satelitalnego przełącznika zasilania systemu lampka LED w ogóle nie świeci.	Czy była nieużywana przez dłuższy okres czasu?	Akumulator wbudowany satelitalnego przełącznika zasilania systemu wymaga naładowania. Należy zapoznać się z częścią „Włączanie / wyłączanie zasilania”.
	Istnieje ryzyko, że temperatura akumulatora przewyższa zakres temperatury roboczej.	Włączyć akumulator i pozostawić przez pewien czas w zakresie temperatury, w którym możliwe jest jego rozładowanie. Jeśli dioda LED nadal nie świeci, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.

Symptomy	Przyczyny / możliwości	Rozwiązania
Po naciśnięciu satelitarne przełącznika zasilania systemu ekran komputera rowerowego lub dioda LED satelitarne przełącznika zasilania systemu włącza się na krótki czas, ale zasilanie nie włącza się.	Czy poziom naładowania (głównego) akumulatora jest zbyt niski?	Należy naładować (główny) akumulator.
	Czy (główny) akumulator jest prawidłowo podłączony?	Sprawdzić czy (główny) akumulator jest prawidłowo podłączony. Jeśli nadal nie można włączyć zasilania, należy skontaktować się z punktem sprzedaży.
	Poziom akumulatora wbudowanego satelitarne przełącznika zasilania systemu jest zbyt niski.	Akumulator wbudowany satelitarne przełącznika zasilania systemu wymaga naładowania. Należy zapoznać się z częścią „Włączanie / wyłączanie zasilania”.

■ Wskazania błędów lampki LED akumulatora

Błędy systemowe i powiązane z nimi ostrzeżenia z różnymi schematami świecenia lampki LED akumulatora

Gdy na akumulatorze jest pięć lampek LED

Schemat świecenia*1	Warunki powodujące wskazanie	Przywracanie
	Aktywowało się zabezpieczenie akumulatora przed przepięciem.	Jeśli dojdzie do tego podczas ładowania, zdemontować i odłączyć wtyk przewodu ładowarki. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy sprawdzić, czy w punkcie sprzedaży przeprowadzono poniższe działania. • Podłączyć oryginalny akumulator SHIMANO. Sprawdzić także, czy na przewodzie zasilającym nie ma żadnych nieprawidłowości. Jeżeli błąd nie znika, należy skontaktować się z dystrybutorem.
	Gdy temperatura przekroczy gwarantowany zakres pracy, akumulator zostanie wyłączony na jego wyjściu.	Jeżeli temperatura jest wyższa od temperatury, w której możliwe jest rozładowywanie, należy pozostawić akumulator w chłodnym miejscu bez bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych, aż temperatura wewnątrz akumulatora znacznie się obniży. Jeżeli temperatura jest niższa od temperatury, w której możliwe jest rozładowywanie, należy pozostawić akumulator w pomieszczeniu, aż temperatura wewnątrz akumulatora wzrośnie do odpowiedniego poziomu.
	Akumulator nie rozpoznaje modułu napędowego.	Jeśli dojdzie do tego podczas ładowania, zdemontować i odłączyć wtyk przewodu ładowarki. Jeśli stan nie ulegnie poprawie, należy sprawdzić, czy w punkcie sprzedaży przeprowadzono poniższe działania. • Podłączyć oryginalny akumulator SHIMANO. Sprawdzić także, czy na przewodzie zasilającym nie ma żadnych nieprawidłowości. Jeżeli błąd nie znika, należy skontaktować się z dystrybutorem.
	Jest wyświetlany w razie wystąpienia błędu podczas ładowania.	Odłączyć ładowarkę akumulatora od akumulatora i nacisnąć przełącznik zasilania. W razie wyświetlenia komunikatu o błędzie, skontaktować się z punktem sprzedaży.
	W akumulatorze wykryto elektryczną nieprawidłowość.	Usunąć ładowarkę akumulatora po podłączeniu jej do akumulatora. Upewnić się, aby nacisnąć przycisk zasilania z podłączonym akumulatorem. W razie wyświetlenia komunikatu o błędzie dotyczącym wyłącznie akumulatora, należy sprawdzić, czy w punkcie sprzedaży przeprowadzono poniższe działania. • Podłączyć oryginalny akumulator SHIMANO. Sprawdzić także, czy na przewodzie zasilającym nie ma żadnych nieprawidłowości. Jeżeli błąd nie znika, należy skontaktować się z dystrybutorem.

*1  : Wyłączona  : Świeci  : Miga

Gdy na akumulatorze jest jedna lampka LED

Schemat świecenia*1	Warunki powodujące wskazanie	Przywracanie	Kod błędu*2
 (Powtarzalnie miga 5 razy)	W akumulatorze wykryto elektryczną nieprawidłowość.	Usunąć ładowarkę akumulatora po podłączeniu jej do akumulatora. Upewnić się, aby nacisnąć przycisk zasilania z podłączonym akumulatorem. W razie wyświetlenia komunikatu o błędzie dotyczącym wyłączanie akumulatora lub pojawienia się błędu E023 na komputerze rowerowym, należy sprawdzić, czy w punkcie sprzedaży przeprowadzono poniższe działania. • Podłączyć oryginalny akumulator SHIMANO. Sprawdzić także, czy na przewodzie zasilającym nie ma żadnych nieprawidłowości. Jeżeli błąd nie znika, należy skontaktować się z dystrybutorem.	E023
 (Powtarzalnie miga 4 razy)	Aktywowało się zabezpieczenie akumulatora przed przepięciem.	Należy sprawdzić, czy w punkcie sprzedaży przeprowadzono poniższe działania. • Podłączyć oryginalny akumulator SHIMANO. Sprawdzić także, czy na przewodzie zasilającym nie ma żadnych nieprawidłowości. Jeżeli błąd nie znika, należy skontaktować się z dystrybutorem.	E024
	Jest wyświetlany w razie wystąpienia błędu podczas ładowania.	Odłączyć ładowarkę akumulatora od akumulatora i nacisnąć przełącznik zasilania. W razie wyświetlenia komunikatu o błędzie, skontaktować się z punktem sprzedaży.	Brak wyświetlania
 (Powtarzalnie miga 3 razy)	Gdy temperatura przekroczy gwarantowany zakres pracy, akumulator zostanie wyłączony na jego wyjściu.	Jeżeli temperatura jest wyższa od temperatury, w której możliwe jest rozładowywanie, należy pozostawić akumulator w chłodnym miejscu bez bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych, aż temperatura wewnątrz akumulatora znacznie się obniży. Jeżeli temperatura jest niższa od temperatury, w której możliwe jest rozładowywanie, należy pozostawić akumulator w pomieszczeniu, aż temperatura wewnątrz akumulatora wzrośnie do odpowiedniego poziomu.	W200 (W020)
 (Powtarzalnie miga 1 raz)	Akumulator nie rozpoznaje modułu napędowego.	Należy sprawdzić, czy w punkcie sprzedaży przeprowadzono poniższe działania. • Podłączyć oryginalny akumulator SHIMANO. Sprawdzić także, czy na przewodzie zasilającym nie ma żadnych nieprawidłowości. Jeżeli błąd nie znika, należy skontaktować się z dystrybutorem.	E025

*1 : Miga

*2 Wyświetlane na komputerze rowerowym. Schemat świecenia wyświetlany w nawiasie zależy od podłączonego modułu napędowego.

SHIMANO

SHIMANO EUROPE B.V.

High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.

3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Uwaga: w przypadku wprowadzenia ulepszeń dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. (Polish)